



創辦人：李萬吉
 發行人：張啟隆
 發行者：康橋雙語實驗高中
 編輯委員：張天恩、許銘欽、吳志弘、李慶耀、朱旭光
 莊勝利、吳祖瑞、周秀蘭、余天德、吳浩銘
 陳孟菁、陳寶來、賴國宜、徐雅婷、黃欽炎
 編輯：葉素綢、王美珠、童澣萱
 美編：辛瓊瑤、林玉卿
 校址：23153 新北市新店區頂城五街80號
 網址：www.kcbs.tpc.edu.tw
 電話：(02)8211-2000

親親康橋

January 2011/77th

數位環境下的學習

呂建儒 老師

最近這幾年來，數位化、電子化似乎變成全世界風行的潮流。從筆者近來參加一些數位教學與數位學習相關的研討會裡得知，全世界所謂走在「前端」的國家，都在推動學習環境的數位化、電子化。例如：目前實施規模最大的英國，各級學校教室正在推動全面裝設電子白板、研究電子教材、進行相關課程與教學研究等等，其餘如美洲、歐洲、亞洲等地的先進國家，發展中國家也紛紛積極的建置所謂的「未來教室」。各國政府因為體認到「教育是國力強盛與否的關鍵」這個重要觀念，便紛紛在學習的場域裡，想要走在時代的前端，教育的數位化也當然就變成一項重點推行的工作，所以也就促成了「數位學習」、「數位教學」這些名詞更加的流行。

臺灣是舉世皆知的資訊大國，投入資訊融入教育的工作未曾稍歇。從硬體設備的投資，到學校老師資訊應用能力的培養等軟實力的養成，一直都如火如荼的進行著。像是臺北市在歷經四年的資訊重點計畫後要推展的電子書包、桃園縣要推廣電子白板的使用，就是很好的例子。康橋雙語實驗高中更是對於建置未來教室投入非常龐大的資源，不但班班皆建置了先進的數位單槍，進行互動式電子白板教學，更透過學年教師群組的研究，漸次提升老師運用的能力與水準。在今日的學習環境裡，過去與現在相比已是一日千里，不可同日而語。

數位學習資源的特點與教學

曾經在一次研討會中，一位出席的家長對在座夥伴分享他在數位時代中，一天生活的開端：「我每天到公司上班的第一件事，就是打開電腦、打開IE瀏覽器連結上YAHOO網站，看今天的天氣，還有發生了哪些新聞大事……。」

在這個所謂數位的時代、資訊爆炸的時代，上一秒發生的事情，下一秒就可以立即的透過線上新聞、部落格、推特…等大型網站或微網誌等平台發送到全世界，每個人每天身邊充斥著大量的資訊，等待學生、老師、上班族…汲取自己所需要的部分。透過網路這個平台，我們幾乎可以瞬間得到任何資訊—無論是專業或非專業。而數位化正巧迎合了這樣快速、立即的特點。

在教室裡，老師可以透過「google earth」瞬間連結到世界任何地方，透過模擬的觀察進行教學，學生可以得到立即的、實際的影像、圖形體驗；透過各種動畫的媒材呈現，學生可以更便捷的瞭解課本的知識與實際生活間的關係；在互動式電子設備的強大功能下，學生可以在電子白板前操作各種電子媒材，表達想法或與同儕分享，教師甚至可以透過平板電腦即時與每位學生進行互動、照顧每位學生。所以這一波數位化的潮流，也讓全世界許多人趨之若鶩。

數位學習之外（一）～ 臨場感受

在平面的電子白板上，即便呈現了動態、立體的影音效果，它終歸是平面的影像，只滿足了視覺、聽覺的感受。到噴水池、走廊實際感受它的寬廣、明暗、質感、呼吸空氣的味道，甚至是抽象的氛圍，這些實際經驗與觀賞立體的動畫或影像紀錄相比，自然是大相逕庭。

在各領域的學習上，「觀察」、「體驗」是學習的兩個重要環節，在數位學習上，我們可以透過多樣的媒體進行視覺與聽覺的經驗累積，但是在觸覺、嗅覺、以至於數學學習的實際「量感」培養(這裡指實際體積、較遠的距離、較大的面積等)，便是數位化中一個較難克服的問題。

數位學習之外（二）～ 效率與涵養

在現實生活裡，許多人都已經從數位化這個潮流中，體認到訊息的瞬息萬變與快速流通，人們可以透過這樣的特點，快速搜尋自己所需的資訊，從而得到益處。快速的資訊提升了效率的同時，也帶來了學習過程的新課題。

當我們的孩子快速的在瀏覽網路文章、資訊之時，可能得到大量的資訊，但相對的來說卻壓縮了「思考」、「咀嚼」的時間，而這也會是孩子學習縝密思考、累積經驗的過程中，一個很大的阻礙。因此，如何在效率與漸進的涵養中得到平衡，相信會是一個很重要，且亟待思考的問題。

選擇適當的學習方式

學習中的孩子就像一塊海綿，無論在學校、家庭或是其他場域裡進行學習，都能夠快速的吸收新知識或是技能。古有「孟母三遷」，就是一個好例子。

現在的孩子們生在一一切都快速變遷、資訊無所不在的時代裡，更加容易受到週遭環境的影響，加以學齡中的孩子正在形塑個人的學習風格、處理問題的方法，因此協助孩子選擇適當的學習方式，更是成為教養者重要的課題。

在數位時代裡，資訊隨處、隨時可得，所以利用功能強大的數位資訊進行學習，的確可以得到較以往更有效率、品質的成果。但是僅瀏覽大量的資訊，不會是學習的全部。或許就是在這樣一切都快速演變的時代，我們才更需要慢下來思考、仔細的挑選合適的資訊，綜合快學習與慢學習的優點，也才能達到真正有品質的學習。





The Best Christmas Gift to the World

205 Mina 江侑宸

The Best Christmas Gift to the World

I think the best Christmas gift to the world is the garden. The reasons are as follows. First, the flowers could make the fresh air and help to improve the situation of air pollution. Second, when we don't know where to go in the weekends, we could go to the garden and take beautiful pictures there.

404 Tim 沈柏廷

The Best Gift to the World

Dear Santa,
Now is X-Mas Day, so I think you will give us gifts. I think the best gift to the world is

1. Steth because it can help you many things!
2. Newtork because 2012 is coming soon.
3. Iron Man because it can help us to protect our New Year!

Super work indeed!
by Tim

302 Vivi 沈依依

I am going to give a best present to the world! Dear World, I'm going to give you another peaceful world because it can help you with the poor countries! And it can be your friend, I think you only have moon and sun to play with. So I think you want more friends! I will give you a girl earth! Because moon/sun are all boys! So I hope you can like this cute earth, I will tell you: She is one-billion years old, it is younger than you! She likes to have friends and likes to eat stars cookies. She is pretty! And she is as healthy as you! I hope you can like this present!

Vivio:
302 沈依依



106 Tanya 劉天穎

The Best Christmas Gift to the World

I want to give immortality to the world. Then there is no one going to die in the world. I want to give lights to the world, then no one will be afraid of dark any more. I want to give money to the world, then everyone can have money to buy what they need.

I am the best Christmas gift to the world because I can make wishes for the world.

by Tanya Liu

605 Jacinda 高婷

A Christmas Gift to the World

If I could give this precious beautiful world a special Christmas gift, I'd give it true love. With love, we can save and preserve this world wholeheartedly. With love, the world would be a better place for you, me, and our future on-going generations. For the essence of love is sweet, kind, generous, and unselfish. For this reason, I'd want this world to be filled with... love. Love can make a big significant difference because if we apply the essence of love to our wonderful world, we would solve the severe problem of air pollution and global warming. In addition, we'll realize that trees, water, and other important natural resources are limited and should be used wisely without being wasteful. From now on, we should always remember to apply the essence of love to our world to ensure a better living environment for you and me. Wishing everybody a...

Merry Xmas ~
By: Jacinda Koo

604 Ashley 高安媛

A Christmas present to the world

My Christmas wish is simple and difficult. I wish the ozone layer can be fixed up in the future. I wish the animals and trees not to suffer from the cruel weather and the damage of environment caused by the bad weather. Santa, if I'm good enough to receive a gift from you this year, I wish you can needle a piece of sky for me, to cover the ozone layer!

Sincerely,
Ashley Koo

MERRY CHRISTMAS!

502 Lindsey 虞智黎

To be a Little Angel!

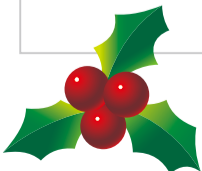
(1) I want to donate some money and food to the orphanage. Because ~ Merry Christmas I think those orphans are so poor.

(2) I want to help the handicapped people. Because ~ I think if I help them, they would be happy. And I would be happy, too.

103 Wesley 簡宗弘

Dear friends around the world:
Christmas comes but once a year. But when it comes it brings good cheer.
Dreaming of a green Christmas! An eco-conscious holiday! I will give all the people a water powered car, if we stop producing waste gas, the ozone and global warming and greenhouse effects will go away.

Wesley Chien



教室裡的春天——生動的互動數位學習

407 鄭博勻

我是新的轉學生，我覺得康橋除了是雙語學校外，和別的學校還有一個很不一樣的地方，那就是每一間教室都有一塊大大的“白黑板”，等到實際上課後，我才知道原來這不是一塊普通的白板，它很特別，它是互動式電子白板。老師常常用電子白板來教學，尤其是上國語和數學；想起以前的老師上課時都得很辛苦的寫黑板，但是現在溫老師只要用觸控筆輕輕一碰就可以完成，真是方便極了，我描述給以前學校的同學聽，他們都好羨慕喔！

在上數學課時，老師經常會請同學上去作答，第一次輪到我的時候，我有點緊張又有點興奮，沒想到真的這麼輕鬆，就和平常寫字一樣的操作自如，有時候在第9節課，老師還會放影片給我們看，大家都覺得很有趣。

媽媽說康橋小學這麼用心，花這麼多錢，在每間教室都建置這套電子白板教學系統，都是為了協助老師教學和學生的學習。我覺得自己很幸運，可以在資源這麼好的學校唸書，所以我一定要認真努力，做個有用的人，來報答爸爸媽媽的愛。

505 李唯甄

記得以前在學校快樂學習的日子裡，有一件事情一直讓我不開心。是嚴肅的上課氣氛？不是的。那是同學冷漠的臉龐？不是的。還是難以下嚥的營養午餐？也不是。是每天中午，身為班長的我必須親自擦黑板並且把板擦打得乾乾淨淨。隨著漫天的粉筆灰，無法吸氣的我心情總是跟著眉頭皺了起來。幸好，世界上發明了一種新玩意，那就是「電子白板」。

每一天，老師在上課時都會把電子白板打開，燈光閃亮的瞬間，全班突然鴉雀無聲，大家都專注的看著老師拿著「神奇筆」在白板上「指指點點」。甚至有時候也會拿著畫筆在白板上「畫蛇添足」。看著老師得意的表情，大家都很想用那隻筆。每當老師提問題時，全班同學都會快速的舉起手，並用水汪汪的大眼睛看著老師，希望他可以點到自己，這樣就能把答案寫在白板上！

記得有一次上課時，老師終於點我上去寫數學答案；寫完以後，我真的覺得蠻好玩的！心裡還浮現出希望下次還有機會點到我上台作答的影像。每當望著那台奧妙的電子白板，都覺得科技真神奇發達啊！

電子白板還可以上網，不但方便且快速。課堂上，老師時常利用網路讓我們更加了解外面社會的情況，介紹社會真實的同時，也會隨機的告誡我們不要把社會想得過於單純，以後任何的危機都有可能發生在你我的身上。有時候，也會透過電子白板讓我們看看教學影片、搞笑影片，逗得全班哈哈大笑。電子白板很環保，又有各種功能，讓我們能開心的生動學習著，它真的是教室裡的春天啊！

507 藍孝瑄

這學期，每間教室都裝了電子白板，除了讓老師能教學更方便，也能讓坐在前排的同學逃過天天吃粉筆灰的日子，真是一舉兩得！以前，值日生都必須花許多時間，才能讓黑板變乾淨，但是現在老師只要輕輕點一下，就能讓白板恢復一乾二淨的畫面了。

老師要上國語課時，可以點出附註詞語解釋，還有生字的筆順以及造詞等教材，而且能放大縮小呢！有時老師還會帶著全班同學一起朗讀課文或是討論課本上的問題。

上英文課時，老師會利用電子白板播放簡報軟體，既清晰，讓人一目了然，而且老師還能一邊在白板上標出重點，做為課外的補充，使我們的英文課，能夠學到更多的單字與文法。

電子白板就好像在變魔術一樣，只要輕點一下，就能變化出各式各樣的功能，能有這麼便利的多媒體資源，我們應該抱著感恩的心，並且要認真的學習。

505 朱育婕

到了青山校區，教室裡多了一個新朋友，那就是一個很有趣的設備——「電子白板」。

電子白板很方便老師教學，它有許許多多的功能，讓我們學習更加有趣；老師還有觸控筆來觸控電子白板，讓我們在無粉筆灰

下學習，使得環境更乾淨清潔，為環保盡一份心力。電子白板的功能有：電子書、文字顏色可變、粗細可變、Smart Notebook、玩遊戲、抽籤、看影片、閱讀文章……等。老師不但可以用觸控筆代替粉筆，還有更多的顏色可以做選擇，真是一舉『千』得啊！電子白板的功能力千百萬種，連老師在上課時，也都還在摸索並學習如何使用電子白板呢！

電子白板帶來非常多的好處，使我們上課更方便有趣，也讓老師有更多教學用具、影片、文章……等，我認為電子白板很實用，我超級喜歡電子白板的！

601 馬振華

這學期學校變得煥然一新，同時學校在每個教室裝了一個教學器材互動學習白板。互動學習白板有專屬工具，包括電子白板專用的觸控筆，因為造價不斐，所以被同學們戲稱為「2500」。他的功能像滑鼠一樣，能點選東西，讓使用者可以把電子白板當作黑板或白板，用SMARTNOTEBOOK隱形後可以寫重點或補充資料。在老師用了互動學習白板後，課程變得越來越有趣。

今天國語課隨堂小測驗時，老師使用內含的「超大計時器」來計時，取代以前的實體倒數計時器。老師先點選工具，再按局部放大，讓每一個人都能看到計時器上面剩下的時間。除此之外，在課堂中練習時，我們也可以親手用2500在電子白板上作答，功能實在太多了，讓人感覺有趣又充實！

502 張毓庭

「哇！好酷喔！」「好厲害！3D的耶！」這些都是在上課時常會聽到驚呼。因為有了這項工具，老師的教學變得更生動，更有趣，這項秘密武器就是一電子白板。

這可是老師的法寶，每當老師沒有實際操作的實物，也無法講解得很清楚時，就得靠電子白板內的教科書。電子教科書內有筆、紙、一擦就掉的橡皮擦、計時器等好玩又有用的工具。上課時還時常有人問老師：「老師，可以幫我買一塊同樣的橡皮擦嗎？」因為電子教科書的橡皮擦一擦就掉，任誰都想要。這個電子白板實在是太無敵了！在數學電子教科書內，教到空間概念的部分，裡面還有展開圖、透視圖、3D立體圖……等，3D立體圖還可以旋轉，旋轉後立體圖的著色還有深淺陰影呢！真是太專業了！

不過電子白板還是有些缺點，像老師曾說他因為站在投影機下面上課，常常看見投影出來的光，照成眼睛不舒服；而白板有時會「不聽話」，老師點什麼，它偏跑出別的；另外因為電子白板裝在黑板上，以滾輪方式移動，所以占用了一些老師在黑板寫字的空間。如果這樣的話，電子白板在我心目中就沒那麼「無敵」了。

503 車廣儀

我每天生活中最大的收穫都是來自學校，在康橋上學，我們有豐富的課程，除了國語、數學等中文科目，還有大家最自豪的英文課程。而所有在教室內的課程，都有個必備的秘密武器，那就是生動的互動數位學習。

來到了青山校區後，學校的設備升級了，老師們藉著使用數位化的電子白板，讓我們方便而有效率的接觸到包羅萬象的知識領域，上課內容不但豐富而生動，也拉近了我們與世界的距離，不管是中英文的學習，都變得更多彩多姿了。





處室報導

幼稚園

1. 12/10 (五) 舉行「寶貝健檢」活動。
2. 12/24 (五) 舉行「童話聖誕·聖誕童話」活動。
3. 1/20 (四) 99-1學期結束。
4. 1/24~1/28 冬令營活動。



小學部

榮譽榜

賀! *本校小學部舞蹈社19位小朋友，參加臺北縣99學年度學生舞蹈比賽，榮獲團體乙組東區民俗舞蹈第一名，將於明年初代表新北市參加全國賽。

- * 小學部合唱團參加臺北縣99學年度學生音樂比賽榮獲團體組優等第三名
- * 小學部學生參加2010世界數學團體錦標賽(WMTC) 榮獲團體賽兒童組優秀獎
- * 12/4本校游泳隊參加99學年度台北縣游泳對抗賽，成績如下：
406 孫明諒，50公尺蝶式，第三名，成績42秒26
603 林煒涓，100公尺蛙式，第三名，成績1分32秒98
林煒涓，50公尺蛙式，第二名，成績41秒22
- * 2010全國國小卓越盃數學競賽北區第一名：306張媛婷、第四名：103鄭力澤、第五名：602周伯穎

1. 第一屆康橋盃英語說故事比賽已於12/1~12/31進行網路初賽，參賽作品可透過康橋Facebook粉絲專頁瀏覽。
2. 期末英語閱讀評量於12月8日、10日、15日、17日等四日進行。
3. 閱讀深耕—多語文競賽時程：

| 年級 | 日期 | 活動名稱 |
|-----|----------|------|
| 二年級 | 99/12/20 | 故事接龍 |
| 四年級 | 99/12/09 | 對口相聲 |

4. 國際處第二次作業抽查於12月13至24日舉行。

5. 低年級肢體律動課程 (12/15)。
6. 社會習作調閱 (12/15~12/17)。
7. 12/17 實施特教宣導。
8. 99-1 康橋第二梯次歡樂營隊—宜蘭香格里拉休閒農場體驗營，於12/17 (五) 放學後展開，一天一夜的活動於12/18 (六) 16:00結訓。
9. 第18週 (12/27~12/31) 實施五、六年級長泳檢測。
10. 十二月份英語村課程由外師帶領學生們學習使用ATM理財!
11. 十二月份外籍英語教師進行聖誕節情境佈置教學活動。
12. 六年級圓夢玉山12月份行前登山訓練，地點：二格山+猴山岳。
13. 音樂班及音樂社團期末成果展，於1/8 (六) 09:30~11:30假秀岡校區多元演奏廳演出。
14. 國際處於1/12~1/17進行期末評量測驗。
15. 期末評量(1/14~1/18)。
16. 1/20 上午10:30舉辦99-1結業典禮。1/21寒假開始。
17. 1/24~1/28學務處辦理游泳冬令營及歡樂營，歡迎喜愛游泳及想快速提升游泳能力的學生踴躍報名參加。
18. 寒期輔導(1/24~1/28)—藝術玩家營—數理資優營。
19. 樂團班冬令營集訓1/24~1/28為期5天，期使同學們能自我提升音樂素養及演奏技能並為明年的藝文公演預做準備，請樂團班的同學們務必踴躍報名參加。
20. 青山與秀岡校區活動空間比較：
體育空間-- 9070m² : 8600m²
一般活動空間--5470m² : 3420m²
總計：青山：秀岡=14540m²：12020m² (約1.2：1)
21. 資訊組隨時會將校內各項訊息、活動報導或文章觀點透過康橋網站、部落格、Facebook粉絲專頁等管道分享給所有家長，歡迎家長多多利用。
22. 增購一年級保溫盒，讓午餐放置於走廊時可維持菜溫。
23. 教學大樓2樓欄網設置完成，2F風雨操場全部開啟使用。
24. 配合新店區垃圾隨袋徵收，加強資源回收宣導。



親子英文

Christmas and New Year

Kindergarten Teacher: Tr. Lidia



- Parent : Do you know what Christmas is?
Child : Yes! It's the day we get lots of presents!
Parent : Do you know why we get lots of presents?
Child : Uhm...no.
Parent : Well, it's the birthday of Jesus. We give presents to people we love.
Child : Yay!
Parent : And do you know what happens a week after Christmas?
Child : We get Easter eggs?
Parent : No, Sunshine, it's the New Year!
Child : Really? I thought that only happens later?
Parent : No, that's Chinese New Year.
Child : But why do we have 2 New Years? Isn't that kinda retarded?
Parent : Look at it this way: 2 is better than one, and that means more holidays!
Child : Hooray!